

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Az adófizetés

gári kötelesség, mert ez teszi lehetővé
knak az állami feladatoknak teljesítését,
nyelkek egyének és kollektív társadalom
kekeit hivatottak szolgálni. Az adó fize-
és az adó kivétele alapján történik és
ndkettőnek alapja az ugynevezett adómo-
Ez az adómorál megkívánja a kivetés-
az igazságot, ennek következtében
arányosságot és bölcs mérsékletet az
megállapító közegek részéről, az adókö-
rök részéről viszont megköveteli a val-
nás teljes őszinteségét. A háborúelőtti
kben, amikor az emberek legnagyobb
ze nem tudott arról, hogy mi a konjunk-
ta és dekonjunktura, a legtöbbször sejtelt-
sem volt arról, hogy az ő háztartására
lamikor befolyása lehet még annak is,
gy Zürichben hogyan jegyzik az egyik
gy másik állam pénzét, a pénz stabilitá-
ról az egyetlen közgazdasági tankönyv-
is csak egy mellékmondatban emlékez-
s meg, infláció és defláció meg egyéb gaz-
sági meghatározások csak elméleti fogal-
ak voltak, a bankvezér és mindenes szat-
tesnő egyformán biztos volt benne, hogy
kétszer kettő négy szabálya nemcsak teg-
napra volt érvényes, hanem mára és hol-
napra is, tudta, hogy menni a jövedelme és
a jövedelme biztosított volt, tehát a pénz
természetes stabilitása mellett a viszonyok
stabilak voltak, — az adómorál érvényes-
ült is. Lényegesen megváltozott a helyzet
harcéri zaj elnémulásával, amikor az
isztencianélküli egzisztenciák hazaözönlé-
vel megkezdődtek a nehézségek a normá-
s életrendbe való visszahelyezés körül. Al-
mhatárok és gazdasági határok összeom-
sa, győzelmek és legyőzések társadal-
s gazdasági következményeinek káoszában
s alkalmazhatóságát, a konjunktura és
unktura-árvágások megszületése, a mun-
a nélküli könnyű kereseti lehetőségek vi-
ágában a szociális erkölcs romjai maguk
lá tették az adómorált is. Máról-hol-
napra vagyonok teremtődtek a semmiből és
üre ezen vagyonok megadóztatására ke-
ült volna a sor, a gazdagság már el is
szott ismét, az államgépezetnek a változá-
sokkal járó természetes zökkenései miatt
ppen azok vonhatták ki magukat a közte-
rverselés kötelezettsége alól, akiknél ez
egkevesébbé volt indokolt, — amennyiben
ez egyáltalában indokolt lehet — egymástól
tanulták az emberek, egymás példáján lát-
ták, hogy másként is lehet, mint becsület-
sen és tisztességesen és ha még hozzávesz-
szük, hogy az adómegállapítás módja maga
is sokszor a bizonyított tények helyett a
kétes értékű és emberi szubjektivitástól ve-
zértelt becslést rendszeresítette, nem csodál-
kozhatunk azon, hogy a különböző tünetek
végső konklúziójaként a dolgok oda fejlőd-
tek, ahol ma vannak: neveltséges — szomo-
ruan neveltséges — adómorálról beszélni.
Ennek aláadásához hozzájárulnak egyes he-
lyeken oly önkényes intézkedések, amelyek
semmiképpen sem hivatottak az adózás er-
kösségét emelni. Ilyen volt például az az
ntézkedés, hogy az összes cégek kötelesek
a vevők és eladók forgalmáról pontos ki-
mutatást készíteni, amellyel ellenőrizni ki-
vánták a vallomások megbízhatóságát. El-
tekintve attól, hogy ez a kereskedők legfel-
lettebb üzleti titkait mindenki szabad pré-
dájára tette volna, hol marad ennek az in-

Az Anschluss ellen dolgoznak minden erővel az osztrák államférfiak

Schuschnigg osztrák kancellár
és Berger Waldenegg külügymini-
szter tegnap este hagyták el a francia
fővárost, hogy onnan Londonba utazza-
nak és Franciaország felelős államférfiai
után most már Anglia minisztereivel tár-
gyaljanak. A Oeuvre szerint Schuschnigg
a La Val francia külügyminiszter-
rel folytatott tárgyalás során azt a ki-
vántását fejezte ki,

ne kényszerítsék az osztrák
kormányt sem olyan egyez-
ményre, sem pedig olyan kije-
lentésre, amelyben elismerné,

A Habsburg-restauráció kérdése is szóba kerül

Szombat este jelentették a brüsszeli
lapok, hogy Ottó királyfi Steenockerzeel-
ből váratlanul elutazott. A kastélyban
erre vonatkozólag eleinte minden felvilá-
gosítást megtagadtak, később azonban
annyit jelentettek ki, hogy Ottó nem Pá-
risba utazott.

A lapok véleménye szerint nin-
csen kizárva, hogy Habsburg
Ottó London felé vette útját
és ott akar majd találkozni az
osztrák kancellárral.

A londoni lapok nagy cikkekben fog-
lalkoznak Schuschnigg és Berger Waldenegg
párisi tárgyalásaival. Megállapít-
ják, hogy ezeknek a tárgyalásoknak főbb

Simon már legközelebb Berlinbe utazik

Laval francia külügyminiszter szom-
baton délben villásreggelit adott
Schuschnigg és Berger Waldenegg tisz-
teletére. A villásreggelin résztvett Flan-
din miniszterelnök és a francia kormány
több más tagja, valamint számos diplo-
mata.

Berlini jelentés szerint Neurath
báró német külügyminiszter tegnap
tézkedésnek az etikai oldala, amely hivatott
lehette az adómorál elvesztett kincsét visz-
szerezni? Az érdektelületek erőlyes
megmozdulása elejét vette ennek a kiszol-
gáltatottságnak, de ki tudja mind számon
tartani azokat a panaszokat, amelyek az
adóztatás körül felmerülnek? Mi tudna ga-
ranciát nyújtani arra, hogy a belátás és
méltányosság határait összeegyeztessék a
kincstár érdekeivel? A védtelenség érzése
kel a kis adófizető polgárban akkor, amikor

hogy nincsen joga a Habsbur-
gokat Ausztriába visszavinni.

Az osztrák kormány jelenleg nem akar-
ja a restaurációt a mai körülmények kö-
zött, azonban, ha erről a jogáról lemond-
dana, akkor elvesztené egyik erős táma-
szát az Anschluss-mozgalommal szem-
ben.

Különböző francia és belga lapok ír-
ják, hogy Ottó királyfi elhagyta Bel-
giumot és Párisba utazott, ahol Schuschnigg
kancellárral akart találkozni. Ezt a
hírt megcáfolták ugyan, azonban a cáfo-
lat ellenére is sokan meg vannak győződ-
ve annak valóságáról.

Az osztrák függetlenség biztosítá- sára vonatkozó egyezmény siettetése, azonban a Habsburg-kérdés is képezi a tárgyalások egyik lényeges pontját. A Times szerint az osztrák államférfiak politikai ügyeken kívül pénzügyi kérdé- süket is tárgyalnak meg Párisban.

célja az osztrák függetlenség biztosítá-
sára vonatkozó egyezmény siettetése,
azonban a Habsburg-kérdés is képezi a
tárgyalások egyik lényeges pontját. A
Times szerint az osztrák államférfiak
politikai ügyeken kívül pénzügyi kérdé-
süket is tárgyalnak meg Párisban.

A Daily Herald azt tanácsolja a francia
kormánynak, ne hamarkodja el a restaurá-
ció ügyében való állásfoglalását.

A Daily Herald azt tanácsolja a francia
kormánynak, ne hamarkodja el a restaurá-
ció ügyében való állásfoglalását.

Neurath annak a kívánságának

hosszasan tanácskozott Anglia berlini
követével. A tanácskozás a Londonban
létrejött francia-angol egyezményről ál-
lott összefüggésben és annak minden
egy pontjára kiterjedt. A tanácskozá-
sok során Neurath újból kifejtette mind-
azt, amit a múlt napokban átadott né-
met jegyzék tartalmaz.

látni és tünni kénytelen, hogy lakásából
vagy műhelyéből elviszik a megélhetését
biztosítani hivatott szerszámot, ugyanakkor
pedig millió adóeltilkolásokról olvas, me-
lyeket lelepleznek? Hány ezer kis exiszen-
cia adójából telnek ki az az összeg, amely-
lyel egy-egy mammut-vállalat rövidíti meg
az államkincstárt? Az adózásnak nem az a
célja, hogy ugynevezett adóalanyokat tönk-
re tegyen, hanem megmaradásukat bizto-
sítsa. A minden áron bizonyos ös-

adott kifejezést, hogy az angol
kormány valamelyik tagja lá-
togasson el Berlinbe, hogy a
közvetlen tárgyalások felve-
hetők legyenek.

Azt hiszik, hogy Simon angol külügymi-
niszter berlini látogatása a közeli na-
pokban várható.

Hitler német birodalmi vezér ma
Münchenben a nemzeti szocialista párt
ujjászervezésének tizedik évfordulóján
nagy beszédet mond. Ez alkalommal
Hitler kitér a jelenlegi nemzetközi poli-
tikai helyzetre is, beszélni fog a római,
valamint a londoni egyezményekről és
Németország kormányának ezekkel
szemben való állásfoglalásáról.

A Deutsche Diplomatische Politische
Correspondenz foglalkozik Szovjetorosz-
országnak a nyugati hatalmakhoz inté-
zett jegyzékével.

A német lap megállapítja, hogy
Oroszország csak azért sürgeti
Európa biztonsági problémájá-
nak elintézését, mert ezzel a
maga részére a keleten kíván
biztonságot szerezni.

A német kormány a londoni határoz-
mányokra adott válaszjegyzékében kel-
lően kifejtette, hogy miképpen képviseli
az európai biztonságot. Németországnak
nincsen oka, hogy erről az álláspontjá-
ról letérjen.

Simon angol külügyminiszternek ber-
lini látogatásával kapcsolatban a Times
jelenti, hogy Neurath bárónak a berlini
angol követ előtt tett kijelentése szerint
Hitler szívesen látja a látogatást, de
nem ragaszkodik hozzá, hogy előzetesen
még külön diplomáciai megbeszélések
folyjanak az általános politikai helyzet-
ről.

A lap szerint most már bizo-
nyos, hogy Simon látogatására
március elején kerül a sor.

szegnek bizonyos idő alatt való behajtásá-
hoz ragaszkodók úgy járnak, mint az a sze-
rensenként megszurolt ember, aki uzsorás-
hoz fordul a pillanatnyi enyhülés érdeké-
ben, de nem törődik azzal, hogy ez végső
romlását okozza. Időszereinek tartottuk ez-
ket a momentumokat leszögezni most, mi-
kor az új adómegállapítások küszöbén va-
gyunk. A jó adópolitika az, mely a kincstár
érdekeit össze tudja egyeztetni az adózók
érdekeivel éppen — a kincstár érdekében.

Tavaszi szövetudonságaink megérkeztek **FORTUNA II.**, Piata Traian

Knorr Flaferflocken

Zabpehely gyenge gyomruaknak, bélzavaroknál és cukorbetegeknek könnyen emészthető izes éte

Addig Anglia, Franciaország, Németország, Olaszország, Oroszország és Belgium között diplomáciai érintkezés folyik a Berlinben megbeszélésre kerülő problémákról. A Times valószínűnek tartja azt is, hogy Simon Berlinből ellátogat Moszkvába is.

Az összes párisi lapok kiemelik, hogy az osztrák államférfiak és a francia kormány tagjai között a tárgyalás szerfelett barátságos modorban folyt le.

Mindkét tárgyaló felet áthatotta az a kívánság, hogy Európa végéjét minél inkább lehessen megszilárdítani.

Az osztrák kormányférfiak olyan meg egyezés létesítését óhajtják, amely egyszerűsödésére lehetetlenné teszi az Anschlusst.

Tegnap délután a francia és osztrák államférfiak még egy utolsó tanácskozásra ültek össze. A francia és osztrák szakértők viszont egész napon keresztül

dolgoztak a dunai egyezmény szövegének megszerkesztésén. Ezt a szöveget azonnal közlik Londonnal.

Schuschnigg és Berger Waldenegg a Grillon-szálloda halljában fogadták a nemzetközi sajtó képviselőit. Rövid nyilatkozatot olvastak fel, amely hangsúlyozza, hogy

az osztrák kormány Seipel és Dollfuss szellemében dolgozik az európai együttműködés lehetővé tételében.

Azután kijelentették, hogy a párisi tárgyalásokkal teljesen meg vannak elégedve.

Schuschnigg kancellár és Berger Waldenegg külügyminiszter vasárnap délután érkeznek Londonba. Frankenstein báró londoni osztrák követ Fokstoneig utazik eljűk. A londoni Viktoria pályaudvaron maga Simon külügyminiszter fogadja őket és ott lesz Macdonald miniszterelnök képviselője

is. Schuschnigg a Hyd-park szálloda ugyanazon lakosztályában fog lakni, amelyben annakidején Dollfuss is lakott.

Az osztrák államférfiak Londonban Macdonald miniszterelnökkel, Simon külügyminiszterrel, Chamberlain kincstári miniszterrel és a kormány más tagjaival, valamint Montaguval, az Angol Bank kormányzójával fognak tárgyalni.

Londonderry lord légügyi miniszter vasárnap este bankettet rendez a tisztelőikre. Hivatalos jelentés szerint a londoni tárgyalásokon szó lesz a római egyezmény egyes pontjairól. Hir szerint az osztrák államférfiak felvetik azt a kérdést is, hogy mi volna Anglia állapontja a Habsburg-restauráció esetén? Az angol miniszterek erre a kérdésre nem válaszolhatnak, mert az osztrákok nem közölték velük előre, hogy ezt is szóvá kívánják tenni.

nevének felemlítését kérte.

Pop Valér azzal fejezte be beszédét hogy az új törvényjavaslat, amely néhány héten belül törvényerőre emelkedik, az összes pártok és az ország legjobb jogászaik munkája és ezért törvényt bizalommal kell fogadni.

A kamara tegnap nem tartott ülést.

Lupu közvetít Maniu és Vaida között

A nemzeti parasztpárt két csoport között most már bizonyosan véglegesen kenyértörésre kerül a sor. A fővárosi Maniu-csoport ugyanis értekezletet tartott, amelyen számos volt képviselő résztvett. Maniu fővárosi hívei elhatározták, hogy amennyiben a Tile a-ügben nem kapnak teljes elégtételt, akkor „Maniu Gyula nemzeti parasztpárti csoportja” elnevezéssel új szervezetet létesítenek. Bizonyosra veszik, hogy ez a csoport később csatlakozni fog a Brtianu-féle néppárt alkotmányos frontjához. A nemzeti parasztpárt vezetőség különben még egy békítési kísérletre határozta el magát. A kibéküléshez vezető utat Lupu dr. akarja egyengetni, aki jövő héten először Maniuval fog tanácskozni, majd Clujra utazik és Vaida Sándorral kíván megbeszélést folytatni. Nemzeti parasztpárti körökben remélik, hogy Lupu dr. közvetítése nem marad eredménytelenül és a végleges szakadás a pártban sikerül majd elhárítani.

A fajkakas halála és elmentálása

Nem mindennapi érdekességű perbe döntött végső fokra a helybeli ítélőtábla. Per egy fajkakas rejtélyes halála körül telt meg. A fajkakas, többszöri győztes és fajbaromfiállítások sztárja, 1931 novemberében mult ki a tyukkolera tünetei között. Előzőleg tulajdonosa a helybeli tűzérk szőnyeg lovárdájában rendezett kiállításra is bemutatta és fajának különleges szépségével learatta a kiállítás babérait. A kakashalála nagy izgalmat okozott a barmfitenyésztők körében és csakhamar akadtak olyanok, akik bejelentették, hogy látták, amint az egyik helybeli doktor néhány gabonamagot vetett a drága jászának. A ketrecben találtak is néhány magot, amelyekről a vegyvizsgálat megállapította, hogy azok mérgezetek. A kakas tulajdonosa akkor magyarázatot kért a dokortól, a kijelentette, hogy csupán fertőtlenítő anyaggal preparált magokat szőrt be a kakasnak, hogy így a kolerajárvány kiterjedés a szárnyasok között megakadályozza. A kakashalála tulajdonosa erre pert indított orvos ellen, akitől huszezer lei kártérítést követelt. A járásbíró és a törvényszék felmentette az orvost és végül az ügy az ítélőtábla elé került. A tábla tárgyaláson Meieiu Simon ügyvéd számos tanuvalomásra hivatkozott, amelyek szerint a kakas kiállítás előtt egészséges volt és csak a odavetett gabonaszemek következtében pusztult el. Az ítélőtábla erre idegen végző rongálása miatt bünsnek mondta az orvost és kétezeröt száz lei pénzbüntetésre ítélte, de a kártérítési igényt polgári perre utasította. A tábla mint utolsó fordult döntött és így az ítélet jogerős.

Az egyik pesti üzletben két angol ur hangosan köszöntötte a walesi herceget, aki erre megfordult és elhagyta az üzletet

A walesi herceg, aki budapesti tartózkodását meghosszabbította, tegnap délelőtt és délután is különböző autósétákat tett a magyar fővárosban. Az angol trónörökös elhatározta, hogy ma délelőtt automobilon ellátogat Mezőkövesdre és Bábolnára, délután pedig visszatér Budapestre.

Tegnap újból az ajándékok egész sorát hozták a Dunapalotába a walesi herceg részére.

A herceg fogadta Lányi Dezső szobrászt, aki a hercegről készített bronz szobrárt hozta ajándékba.

A szobor talapzata magyarországi márványból készült. A walesi hercegnek az élethű szobor igen megtetszett és kijelentette:

— Örödi ügyességgel csinálta meg ezt a szobrot.

Még jobban el volt ragadtatva azonban, amikor megtudta, hogy a szobor egy éjszakán keresztül készült el.

Róna a György építész a magyar parlament gipszmodelljét ajándékozta a walesi hercegnek.

A herceg szombaton délután négy óra körül kíséretének három hölgytagjával és egy férfival a Váci-utcáig autón ment, azután pedig gyalog végiglátogatott egy csomó kereskedést, amelyekben vásárolt. Egy Dorottya-utcai porcelánkereskedésben beléptek két amerikai ur tartózkodott.

Ezek felismerték és angolul hangosan köszöntek neki. A walesi herceg erre szó nélkül megfordult és kiment az üzletből.

Azután kíséretével a Gellért-fürdőbe hajtatott. A nők a pezsgőfürdőbe mentek, a herceg pedig a gőzbe, ahol sokáig maradt, majd lemasszírozta magát, fürdőruhát kért kölcsön és átment a

pezsgőfürdőbe volt, nem ismerte fel és csak tízperc múlva vették észre, hogy köztük lubickol a walesi herceg. Jót nevetett, amikor látta, hogy inkognitóját sikerült tíz percig megővni. Fürdés után az angol trónörökös kíséretével a zeneterembe ment, ahol megteáztak. Azután visszahajtottak a Duna-palotába és egyenesen a Grill-terembe mentek, ahol

A tárgyalások végleges megszakitása várható Olaszország és Abesszinia között

Az olasz-abessziniai konfliktus ügyében semmi változás nincsen. Abesszinia még mindig nem teljesítette Olaszország feltételeit, ellenben ragaszkodik a döntőbíróhoz. Olaszország ezzel szemben követeli feltételeinek teljesítését. A két ország között a tárgyalások végleges megszakitása várható. Abesszinia berlini követe a sajtó számára tett nyilatkozatában kijelentette, hogy Abesszinia már napok előtt javasla-

a herceg sajátkezüleg keverte a coctailt.

A vacsorát a herceg a Dunapalotában fogyasztotta el, majd átment a Hungária szállodába, ahol Magyar Imre cigányzenekarának muzsikáját hallgatta.

Az éj folyamán ellátogatott a Tavasz téiben nevezetű előkelő bátra, amelynek rendezősége előzetesen meghívta.

Az új büntető törvénykönyv elfülfülfé az egyes országrészekben mutatózó eltéréseket

A szenátus tegnapi ülésén Pop Valér igazságügyminiszter szólalt fel és a büntető törvénykönyv egységesítésére vonatkozó javaslat vitájában vett részt. Ismertette a büntető törvénykönyv megalkotásának folyamatát és rámutatott azokra az elemi szükségletekre, amelyek a törvény módosítását és a büntetőjog egységesítését követelték. Utalt azokra a nehézségekre, amelyeket az egyes országrészek büntetőjogában fennálló különbségek okoztak. Majd részletezte azokat a kísérleteket, amelyek ennek a problémának a rendezése érdekében foly-

tak és főképpen Hamangiu volt igazságügyminiszter munkálkodását méltatta meleg hangon. Utalt arra, hogy az uralkodó is — értesülve a büntetőjogi különbségek miatti nehézségekről — azon kívánságának adott kifejezést, hogy hajtsák végre az egységesítést. Az uralkodónak ezt a kívánságát teljesíti a törvényjavaslat.

Ioanescu D. R. kérte, hogy a törvényben említék meg Perieteanu volt miniszter nevét is. Hasonló kérelemmel fordult Miculescu szenátor is a szenátushoz és Greceanu volt miniszter

A határon teleplezett petroleumszempész szökni akart a határőr elől, akinek golyója halálra sebesítette

Armegeyünk területén a román-jugoszláv határon az utóbbi hónapokban petroleumszempészet fejlődött ki. Romániában a petroleum literje öt leibe ér, Jugoszláviában pedig hat dinárba, közel tizennyolc leinek felel meg.

A szempészeknek tehát literenként tizenhárom lei kereset jut a szempészet petroleum után.

A nagy kereset ez, de szegény emberek mégis valami ebben a mostani kanálkülli és drága világban.

Énteken este a jugoszláv területen Margita községből hat román jött át titokban a határon. Dejan községbe indultak, ahol fejenként tíz liter petroleumot vásároltak, amelyet a kukkal hozott bádognakrakba töltöttek.

Este tizenegyig még Dejan községtartózkodtak, azután lassan megindultak a jugoszláv határ felé. Nem egytették meg ezt az utat és remélték, hogy körülbelül két órai gyaloglás után is szerencsésen hazaérnek és szombaton reggel Margitán eladhatják a magukkal hozott petroleumot.

Körülbelül éjfélre járt az idő,

amikor a hat férfi — mindegyik egy-egy kannát cipelt a bal és jobb kezében — már alig száz méternyire volt a határtól.

Akkor történt, hogy egy román határőrőz katonája figyelmes lett a kicsi csoportra és rájuk kiáltott. Kettőn engedelmesskedtek a felszólításnak, négyen pedig a moravica vasuti állomás felé futottak. A katonák még kétszer kiáltott utánuk, de eredménytelenül. Akkor az előírásához híven lekapta a válláról a puskát és a menekülőket után lött.

A következő pillanatban fájdalom kiáltás hangzott és a szaladók egyike összerogyott. A golyó a szempész hátába hatolt be és a gyomor tájékán hagyta el testét.

A kiáltások és a lövés zajára több más határőr is előkerült. Ezeknek sikerült a szempészek közül három letartóztatni, míg kettő közben lőtávolon kívül került és valószínűleg hamarosan átjutott a határon. A határőrök utszéli fák letört ágaiából rögtönzött hordókat készítettek és azon az eszméletlen sebesültet a

moravita állomásra vitték. Elhatározták, hogy a legközelebbi vonattal beküldik Timisoarára a kórházba. A sebesült az állomáson rövid időre visszanyerte eszméletét és elmondta, hogy Margita jugoszláviai községből való, ahol felesége és két gyermeke van. Kérte, hogy a családját értesítsék szerencsétlenségéről.

Mielőtt nevét megmondhatta volna, újból elvesztette öntudatát, néhány perc múlva pedig meghalt.

Holtteste pokróccal letakarva az állomásépület egyik helyiségében fekszik. Ma reggelre várják Moravítára az ügyészség és a csendőrség kiküldöttjeit, akik a vizsgálatot lefolytatják. Ugyanakkor történik a szerencsétlen petroleumszempész holttestének boncolása is.

A letartóztatott három szempész a moravita csendőrségen várja további sorsát.

Százharminc lei lett volna a szempész halálos áldozatának a nyeresége, ha fáradságáért nem számított volna fel semmit. Százharminc leiert a szerencsétlen ember az életét adta oda.

Az Oroszországból ráncszakadt kemény hideg helyesen megtört és Európa számos helyén, főképpen Franciaországban, pusztító erejű viharok dülnek

Az időjárás enyhülése tovább tart. Oroszországban tegnap reggel 3 fok meleg volt, délután pedig 8 fok melegeg mutatt a hőmérő. Estefelé sem csökkent a hőmérséklet a déli szélre való tekintettel. Délelőtt rövid ideig tartó napsütés helyett borus volt az időjárás, délután pedig csendes eső kezdődött. Az eső az esti órákban is tartott, amikor a reggeli szél újból, de ezúttal erősebben felmentkezett.

Az egész országban szép, tavaszias idő van. A fővárosban 20 fok meleg volt. Délben megindult a szél.

Koldvában is 14 fok volt a meleg. Az egész országban az olvadás lassabb értékben folyik az eddiginél és így árvízveszedelemről nem kell tartani.

Oroszországban, ahonnan hozzánk a nagy hideg érkezett, szintén engedett a tél. Oroszországban mindenütt enyhült az idő zordonsága és a legnagyobb hőség, amelyet tegnap mértek, 13 fok volt.

További enyhülésre van kilátás és így nem kell tartani attól, hogy Oroszország felől Romániába újabb fagyhullám törjön.

Európa minden részén megtört a hideg. Igen sok helyen erőteljes vihar mutatkozik. A franciaországi Bordeauxból jelentik, hogy ott az egész vidék felett óriási ciklon dühöngött, amely órákig száz kilométeres sebességgel száguldott. A vihar nagy károkat okozott és sok háznak elvitte tetefjét. A kertekben terebélyes gyümölcsfák ketté törtek. Bordeaux piacán az összes árusító bódékat elpusztította szélvész. Különösen a tengerparti halászfalvak szenvedtek sokat a vihartól.

Az az óriási szélvihar, amely a francia tengerparton dühöngött, általános jellegű volt és az ország belső területein is

pusztított. A károk felbecsülhetetlenek.

Franciaország déli részén a vihar miatt a vonatok csak lassan haladhattak és óriási késések voltak. A táviró és telefon vezetékeit a vihar mindenfelé összetépte.

Szerencsére az orkán következtében csak kevés ember sérült meg.

A világháborúban megszokta az emberölést és ezért most rablógyilkosságra vetemedett

A múlt esztendőben a busági erdőben meggyilkolták és kirabolták Sándor Józsefet, a lomási erdővállalat felügyelőjét, aki a munkások heti bérfizetésére tizenötezer leit vitt magával. A csendőrség a gyilkosokat Gerasim Péter gazdálkodó és öccsének, Gerasim Emil tizennyolc éves fiatalembernek személyében letartóztatta. A satumarei törvényszék előtt most folyt le a tárgyalás. Gerasim Péter beismerte a gyilkosságot, de azzal védekezett, hogy a gyilkolást a háborúban szokta meg, ezért a kikitőket elzárták.

Két nap óta Spanyolországban is nagy vihar dül. Az Atlanti Óceánon hegymagasságban hömpölyögnek a hullámok. A hajózás igen veszélyes és ezért a kikötőket elzárták.

A meteorológiai intézet szerint élénk széljárás várható, sok helyen esővel és a hőmérséklet átmeneti mérsékelt csökkenésével.

A törvényszék Gerasim Pétert előre megfontolt szándékkal elkövetett rablógyilkosságért tizenöt évi fegyházra és ötezer lei pénzbüntetésre, Gerasim Emil pedig bűnrészességért öt évi fegyházra ítélte. Az ügyész súlyosbításért felebbezett.

A halálra ítélt Hauptmann érdekében szót emelt már az amerikai elnök felesége is

Roosevelt amerikai elnök feleségét felkereste egy újságíró és megkérdezte tőle, mi a véleménye a flemingtoni esküdtbírósnak a Hauptmann-perben hozott verdiktjéről.

— Véleményem szerint — válaszolta az elnök felesége — senki sem tehet megjegyzéseket a verdiktre, ha maga személyesen nem volt jelen végig a tárgyaláson és nem kísérte figyelemmel az összes vallomásokat.

Rooseveltné aztán arról beszélt, hogy egyes lapok szerint Hauptmann ellen a

halálos ítéletet nem kézzelfogható bizonyítékok, hanem csupán következtetések alapján hozták meg. Eppen ezért, véleménye szerint, feltétlenül meg kell tartani a felelősségi tárgyalást, hogy ezt a kérdést tisztázzák. Rooseveltné nyilatkozatát a következőképpen fejezte be:

— Nem mondhatnám, hogy különös rokonszenvet éreznék Hauptmann iránt, azonban nem tudnám elviselni a gondolatot, hogy esetleg egy ártatlan embert végezzenek ki.

HA
KÖHÖG
tegyen
a mellére egy
THERMOGÈNE

kötés, revulsiv és fádalomcsillapító
vatta, mely a légsző és
tüdő vértódulását elhárítja.
Kapható az összes gyógy-
szertárakba és drogeriákba.



Fehér Dezső az erdélyi magyar újságírótszadalom kiváló tagja meghalt

A romániai népkisebbségi újságírótszadalmat súlyos veszteség érte. Fehér Dezső, az Oradeán megjelenő Napló című politikai napilap főszerkesztője, hatvanhat esztendőskorában meghalt. Fehér Dezső mint újságíró hathatósan működött a Oradea város gazdasági és kulturális előbbreviteletén, nagy szerepet játszott társadalmi téren, ernyedetlen szociális munkát fejtett ki, ezenkívül értékes tagja volt a Magyar Pártnak is. Fehér Dezső szerkesztőségében dolgozott többek között az ismert magyar írók közül Nagy Endre, Szép Ernő, Harsányi Zolt, Kosztolányi Dezső, Somlyó Zoltán és más tehetséges forgatója a tollnak. Legnagyobb büszkesége volt azonban Fehér Dezsőnek Ady Endre, aki a Napló hasábjain kezdte meg szárnnyainak bontogatását és akiről Fehér Dezső két esztendő előtt nagy könyvet is írt. Fehér Dezső néhány nap előtt influenzában betegedett meg és szombatra virradó éjszaka bekövetkezett a vég. Az erdélyi és bánági népkisebbségi újságírók értékes kartársukat, jó barátjukat gyászolják Fehér Dezsőben és könnyezve, meghatottan teszik le koporsójára a megemlékezés és kegyelet koszorúját.

Öt gyermek az égő házban lelta halálát

A franciaországi Saint Quentin város egyik kültelkén az elmúlt éjszaka kigyulladt az egyik ház, amelyben egy házaspár lakott nyolc gyermekével. A tűz kitérősekor valamennyien mélyen aludtak és a szülők csak akkor ébredtek fel, amikor a fából készült ház már teljesen lángokban állott. A gyermekek közül csak három tudtak megmenteni, mert mire a többiekért újra be akartak menni a házba, az összedől és az öt gyermek a lángokban veszett. Az anya olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy kórházba kellett szállítani.

A kipattanó szikra két helyen tüzet okozott

Tegnap két tüzesethez vonultak ki a helybeli tűzoltók. Délelőtt a Traian-fid közelében, a Bega balpartján levő kis ház gyulladt ki. A kunyhót a hidépités munkálatai alatt szerszámkamrának használták és Ecker József építész tulajdonát képezte. A faház kályhájában az egyik éjjeli ór az elmúlt éjszaka tüzet rakott, de reggel a tüzet nem oltotta el. A kályhából kippattanó szikra azután felgyújtotta a deszkaalkotmányt, amely nagy lángokkal égett. A tűzoltóság negyedórai munka árán lokalizálta a tüzet, de a házók egyrésze elpusztult. Tűz pusztított tegnap délután Müller Péter második kerületi Mircea cel Batran utcában levő vegytisztító üzemében is. Az egyik kályhából eddig meg nem állapított körülmények között kicsaptak a lángok és felgyújtották a helyiséget. A tűzoltók Biste Leó főparancsnok és Blum Mór tűzoltóparancsnok vezetésével alatt folytatták az oltási munkálatokat.

HIREK

Farsangi naptár

Február 24. Székely bál a Stöhr-vendéglőben.

Február 24. Az Olvasó Egylet táncmulatsága Tormacon.

Március 2. Kadima-bál a Ferdinandban.

Március 2. A Sannicolaul-marei Dal- és Közművelődési egyesület jelmezbálja.

Március 3. Fidelitas katolikus leányklub farsangi mulatsága a Magyar Házban.

Március 4. Szűz Máriáról nevezett görög katolikus román nőegylet táncteája a Tiszti Kaszinóban.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 25-től március 3-ig városunkban a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az első kerületben a Siantu Ion-utcában lévő Irgalmasrendi gyógyszertár.

A második kerületben a Dac-lor-utcában lévő Jahner Rudolf gyógyszertára.

A harmadik kerületben a Carol körúton lévő Mária-gyógyszertár.

A negyedik kerületben a Preyer-utcában lévő Ungváry-gyógyszertár.

Mehalában Kovary-Choreanu József és Fratelian Panajeth Ernő gyógyszertára állandó szolgálatot tart.

Gombol a farsang

Tegnap este is tucatnyi bál heje-huja vigsága, az egészséges életörömmel összekapcsolódása, kivilágított báltermek fehér fénye, színek, illatok, álmok, vágyak kaptak szárnyra, hogy ne kelljen idén sem leahajtott fejjel mellőzéstől szívenkennie Karneval hercegének. Városunk legfényesebb báltermeiben és sok kisebb vendéglőben is bál volt tegnap este. Magasan lobogott a farsangfégyi jóhangulat szivekből kicsapó lángja, kivilágos virradatig. Este tíz óra tájban mindenfelől estélyi ruhák, sejtető sseppek villantak meg az autókba, villamosra szálló vagy gyalog siető hölgyek kabátjai alól. Piero és Pierette, a hagyományos farsangi pár is sokszorosított kiadásokban volt látható és a többi tarka-barka, mókás szellemes jelmez. Elmult a szibériai hideg, amely befagyasztotta a farsangoló közönség jókedvét és — a zsebét. A tavaszt majmoló, hízólőn enyhe holdfényes, csillagos és az összes hatásvilágításokban rivaldálkál konkurráló februári este még a nemakaronokat is kicsalogatta kényelmükből. Ez volt a titka a tegnap esti bálók nagy sikerének. Hiába volt egy tucatra való. Mindegyiknek jutott közönség. Legnagyobb sikere a magyar ifjak jelmezes álarcos báljának volt a Magyar Házban, mely ezuttal is felejthetetlen nyomot hagyott sok ifjú szívében. De különösen sikerült a Lovaregylet bálja, továbbá az Utazó Kereskedők mulatsága, ahol főképpen a kereskedelmi élet reprezentánsai adtak egymásnak találkozózt egy vig farsangi bál éjszakának keretében. Egy csomó sportklub is kitett magáért a parketten. A hajnali szél szertelen jökdével csapkodó, fűtyűrésző dalába beleveggyült a bálról hazainduló fiatalok dudorászása: „Igy élni jó, így élni szép, így oly vidám az élet...”

Metzger Márton dr. előadása.

Metzger Márton dr. prépostplébános — mint jelentettük — előadást tart kedden, február 26-án este kilenc órai kezdettel az ifjusági szakosztály rendezésében a Magyar Házban. Metzger Márton dr. Háború és kereszténység címmel tartja meg előadását, amely iránt széles körben nagy érdeklődés nyilvánul meg. Az előadásra a belépés díjtalan és azon mindenkit szívesen látnak.

— Rendőrtisztek bálja a Ferdinandban. A rendőrtisztszervek egyesülete március 9-én nagyszabású táncestélyt rendez. A Ferdinand-szálló nagytermében tartandó táncmulatságra máris megkezdődtek az előkészületek.

Egy számár keres egy szerzőn

Luigi Pirandello, a világhírű drámaíró, a Nobel-díj nyertese, a francia becsületrend tisztje és egyéb kitüntetések birtokosa, akit éppen mostanában ünnepezt szokatlan fényvel a párisi irodalmi világ, bizony öreg ember lett, amíg eljutott addig, hogy megbecsüljék és elismerjék végre a zsenijét. Csak élete alkonyán evezett be a világhír révébe, sokáig próbálkozott majdnem sikertelenül kisebb olasz színpadokon, mint kísérletező drámaíró. Ebben a kilátástalan életszakában történt, hogy ugyszólván üres házak előtt adták Bolognában egy darabját. Az esti leszámolásnál a szerző egyre elborultabb arccal láthatta, hogy nap-nap után mindent megesz a rezsi. Számszerűleg voltak felmutatva a kiadások. Takarítás hetven lira, tüzoltó-díj hatvan lira, világítás ötven lira és így tovább, a sor végén pedig egy számár állott a legkisebb díjazással, esti husz lírával. Az ő fellépti díjánál csak a szerző honorárium volt kisebb, mert az összkidadások levonása után hol öt lírája maradt, hol hat, hol meg legfeljebb három.

A szemtelen számár nap-nap után letele a szegény szerző létminimumát. A többi kiadásokat nem lehetett csökkenteni.

ISMÉT FENYEGET A DIÁKSZTRÁJK. A diakegyesületek elnökeit hétfőre a fővárosba hívták. A diákság képviselői kihallgatáson jelennek meg Pop Valer igazságügyminiszternél, aki előtt az ügyvédtörvénnyel kapcsolatos kívánásait ismertetik. A hírek szerint a jasi diákok állítólag elhatározták, hogy a jövő héten ismét sztrájkba lépnek.



— A tengeren bajba jutott hajó. A marseillei kikötőben felfogták az Ottinge nevű angol gőzös segélytérő jeleit. Az angol hajó az Atlanti Óceánon elvesztette a kormánylapátot és a hullámok játékszerévé vált.

— Tanárok és diákok sztrájkolnak. Havanna szigetén középiskolák tanárai és diákjai sztrájkba léptek. A sztrájk oka az volt, hogy a minisztertanácsban a belügyi és a kereskedelmi miniszterek elleneztek különböző szubvenciókat, amelyeket az iskolák kértek. Havannai jelentés szerint a két miniszter lemondott, mire a sztrájk megszűnt.

— Epekő-, vesekő- és hólyagkőbetegségek, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és közvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által állapotuk javulását érhetik el. Az orvosi gyakorlat számos kiváló szakértelműe hosszú megfigyelés alapján megállapította, hogy a Ferenc József víz biztosan és rendkívül kellemesen ható hashajtó és ezért prostata- és végbélbajoknál, valamint vakkélműtétek után is ajánlják.

München városa a német művészetekért. München városának tanácsa elhatározta, hogy a német művészetek Bajorország fővárosához méltóan támogatásban részesíti. Színházak és színházak támogatására nyolcvanezer márkát, a német múzeum részére pedig háromszázötvenezer márkát szavaztak meg.

kenteni, de felmerült végül is az a gondolat, hogy a számárat le kéne építeni. Így az írónak talán mégis megmaradna legalább huszonöt líra. Azonban erről szó sem lehetett, mert a számár bizonyos népszerűsége tette szert és az igazgató azt mondta, hogy sokan vannak a kevesek között olyanok is, akik nem is annyira a színműért, mint inkább azért jönnek a színházba, hogy a számáron mulassanak. A cselekmény ugyanis Sziciliában játszódott és a nagyfüllű állandóan ott szerepelt a színpadon, néha közismert konokságával, máskor meg vidám bakugrásaival módfelett mulattatva a közönséget.

A számárral tehát a későbbi Nobel díjas író nem tudott konkurrálni. Tünnie kellett az üzleti siker kedvéért, hogy az mindennap megzabálja az ő ösztövére kis hasznát. Mert a számár nagyobb vonzó volt, mint a gondolat. Micsoda drámai téma ez a kis megtörtént tréfa. És hány ilyen tréfa bujkál szakadatlanul a mindennapi életben is. Mély szimbólum rejlik ebben az anekdotában. A szemlem és az érték örökös csődje a diadalmas ostobasággal szemben. (Flaneur.)

NEM TAMAD FEL A KENYÉRBÉLYEG. A bászági és erdélyi pékek tudvaleg küldöttséget menesztettek a fővárosba, hogy ott a kenyérbélyeg újból való bevezetése ellen tiltakozzanak. Negura földművelésügyi alminiszter tegnap fogadta a pékek küldöttségét, amelyben a helybeli pékeket Sechei Sándor, Österreicher Ignác és Hollinger Miklós pékmesterek képviselték. Negura alminiszter megígérte, hogy a kenyérbélyeg nem fogják újból bevezetni és a földművelésügyi miniszterium elveti ezt a tervet.

— Eljegyzés. Pazsitka Ferenc, a helybeli kisebbségi újságírói gárda fiatal tagja, a Déli Hírlap belső munkatársa, eljegyezte Reff Idát, a Déli Hírlap kiadói hivatali tisztviselőjét.

— Ileana hercegnő autóbalesete. Ileana a román királyi hercegnő, Habsburg Antal osztrák főherceg felesége, aki jelenleg Olaszországban tartózkodik, Irén görög hercegnő társaságában autókirándulást tett. Pádua és Rovigno között az országuton a hercegnő autója összeütközött egy másik gépkocsival. A karambol következtében Ileana hercegnő az arcán kisebb sérüléseket szenvedett. Utját tovább folytatta Rovignoig, ahol orvosi segítségben részesült.

— A vörös hadsereg tizenhetedik évfordulója. Moszkvai jelentés szerint az orosz vörös hadsereg felállításának tizenhetedik évfordulója alkalmával Voroszilov hadügyi népbiztos napiparancsot adott ki. A napiparancsban rámutat a vörös hadsereg kitünő szellemére, amely biztosítéka annak, hogy Szovjetország határainak védelme kitünő kezekben van.

A hitelélet feljavítása. A pénzügyminiszter bizottságot nevezett ki olyan törvényjavaslat kidolgozására, amely a hitelélet helyreállítását elősegítené.

— A villamosbaleset áldozata eszméletlenül fekszik. Megirtuk, hogy a Caroluton súlyos villamosbaleset történt, amelynek sebesültjét, Feimer Péter Peciu-noui gazdát súlyos sérülésekkel eszméletlen állapotban kórházba szállították. Feimer Péter állapota némi javulást mutat, azonban még mindig eszméletlenül fekszik a kórház ágyon és így a szerencsétlenség körülményeiről nem lehetett kihallgatni. A balesetről különben értesítették hozzátartozóit.

Gyomorégés

gyomorsavbántal

ellen igyék természetes

Málnási Mária gyógyvizet

Hatása gyors és szervezetenek előnyös.

Főlerakat: Kardos Miklós utóda

Telefon 21-24

Mátyás

A kereszténység ma ünnepli Mátyás apostol napját. A földművesnép évszázados hagyományok alapján ennek napnak az időjárásától következett a rá, hogy hamarosan várható-e tavasz. Jégtörő Mátyásnak nevezi a gazda Mátyás apostolt. Ezen a napon megtört a jég, a fagy és lassan bekövetkezik várvavárt tavasz, amikor a földművelő megkezdheti áldott munkáját a száraz földön. Jégtörő Mátyás napja utáni rendszerint két-három hét mulva melege, enyhe idő járja. Jön a kikelet, kizöldül a mező, a rét, az erdő, virnyilik a kertben. Új életre éled a természet és új kedvre éled az ember, akit a léttel való harcában a tavasz nekilendülésre serkent.

KIGYULLADT ÉS A TENGERRÉ ZUHANT REPÜLŐGÉP.

A holland Antillák közelében egy repülőgép a magában kigyulladt és égve a tengerbe zuhant. Attól tartanak, hogy arról a repülőgépről van szó, amelyben Roosvelt amerikai elnök legidősebb fia braziliai légügyi miniszterrel utazott. Szerencsétlenségről nem érkezett még részletes jelentés. Egyelőre csak annyit lehet tudni, hogy ennek a repülőgéphez valamennyi utasa elpusztult.

Községi tanácsválasztások a megyében. A megyei prefektúra március 8-án új községi választásokat tűzött ki Celza, Ghilad, Macedonia és Dragoesti községekben. A községi választásokon heves küzdelem várható a liberális párt és a nemzeti parasztpárt jelöltjei között.

Rádiója mindig zavartalanul fog működni, ha karbantartási szolgáltatást igénybe veszi

Rádió Rédei 1400 IV., Boulevard Carol 14.

— Anyakönyvi hírek. Házasságot kötöttek: Takács Géza magántisztviselő és Nemes Lujza, Barna János nyomdász és Sattler Margit, Neamtu Nicolae községi alkalmazott és Petanek Viktória, Unc Gheorgh mechanikus és Markovits Anna, Secos Ilie rendőrgyőrök és Butac Agafia, Necbe József mázoló és Csonka Margit, Gassenfeld Artur kertész és Katzenmayer Mária, Dehelean Gheorgh szerelő és Muntean Magdolna, Cinta Florian cipész és Moldovan Katalin, Mészáros István kéményseprő és Molnár Julia, Kucsván Dezső szabó és Singe Katalin, Ivanits Péter lakatos és Carol Katalin, Olariu Ljubko elektrikus és Colariu Szilvia, Zimmermann Ottó kereskedő és Róna Klára, Duckara Ferenc szabó és Virág Margit, Szalai János asztalos és Mhelyes Juliána, Todea Nicolae lakatos és Bota Mária, Mastan Vasilie munkás és Petrut Mărita. Meghaltak: Muica Ion 22 éves édesapán Grigor 48 éves korában.

Mozi

Vasárnap, február 24 és hétfő február 25.

Apolló-mozi: Ez történt egy éjszaka. Concordia-mozi: Csók a tülkő előtt (Csak vasárnap).

Forum-mozi: Az egyes számú boy. Select-mozi: Varázshegedű.

— Előkelő esküvő. Sannicolaulmare község római katolikus templomában tegnap este hét órákor előkelő esküvő ment végbe. Wildburg Walter báró oltárhoz vezette Korber Margitot, Korber Nándor sannicolaulmarei gyáros leányát. Az esketési szertartást Petrovits Eml. apátplebános végezte. Az ifjú párt számosan kerestek föl jókivánságaikkal.

— A ritka madár a kirakatban. A múlt napokban — mint megírtuk — Beciche-reculmic község határában kínai tükrös kacsát lőttek. Ez a vándormadár nálunk igen ritkán látható és ötven-hatvan esztendőben téved egy vidékünkre. A kínai tükrös kacsát Lintia Dénes főúr, az állami madártani intézet igazgatója preparálta. A kitömött madár a Krayer-féle drogéria első kerületi üzletének kirakatában látható.

Szenzáció a Lloyd-Dancón

februári mű-ora.

FERRY KOWARIK zongorahumorista és társnője, ELŐBETH SOVEY szórakoztatják a közönséget.

Vasárnap teadélután műsorral

— Fogy a szabadkőművesek száma Ausztriában. Ausztriában egy esztendő óta nagyon megcsappant a szabadkőművesek száma. Egyedül Bécsben körülbelül hatszázán léptek ki ebből a titkos szervezethez. A kiléptettek orvosok, ügyvédek, tanárok, mérnökök és más szabadfoglalkozásbeliek, de valamennyien keresztények. Az osztrák vidéki városokban szintén ilyen arányban apadtak a szabadkőműves páholyok tagjai. A vidéki kilépések következtében a szabadkőművesek vidéki páholyai megszűntek és már csak a bécsi páholyok működnek. Ausztriában a szabadkőművesek szervezetében most már kizárólag csak zsidók és felekezetenküliek vannak.

Hölgyek!

nyugodt lesz álmuk, ha a **kosztüm és kabátjukat** már most megrendelik **leszállított árak mellett** **Tóthnál** IV. Bulev. Berthelot 4 sz.

* Dickens: Urunk élete. A halhatatlan angol regényíró, aki egyuttal a leggyöngédebb apa is volt, imádott gyermekei számára megírta Jézus életét. A vallási rajongás, az apai érzés és egy halhatatlan író utólréhetetlen tenetsége egyesül ebben a mai kor gyermeke elé tárul Isten fiának csodálatos története. Az angol nyelven több millió példányban elkelt ifjúsági irat magyar kiadásának ára egészségvesztésben 102 lei. A Rózsavölgyi kiadásu, ugy tartalomra, mint kiállításra egészen modern és ujszerű ifjúsági könyvek első kötete ez a gyönyörű Dickens Album. Ezek az egészen ujszerű ifjúsági könyvek rendkívüli előadó művészettel, közvetlenséggel, remek illusztrációkkal vezetik be az ifjúságot a fizika rejtelmeibe, az őslénytan világába, a föld, a bolygók, a világűr és a csillagászat ismeretébe. Kapható minden könyveskereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadások teljes jegyzékét.

Ne hanyagolja el a szemét!
Szemüvegek nagy választékban
TEJNOR FERENC és Társa
optikai üzletében
Timișoara II., Piața Traian 1. Telefon 5 61

Sport

Öt mérkőzés is lesz ma a helyi pályákon és többek között nálunk játszik a szabadkai ZsAK csapata is

Ma, vasárnap megkezdődik az élet a futballpályákon. Az Electrica-pályán máris két komoly mérkőzést bonyolítanak le. Délután két órai kezdettel a Kinizsi az aradi Gloria csapatával játszik és a küzdelem érdekesnek ígérkezik. Délután négy órai kezdettel pedig olyan atraktívot kap a közönség, amely az idény derekán is megállná a helyét. Ekkor a Ripensia a szabadkai ZsAK csapa-

tával fog megmérkőzni, amelyet nagyon jó hírek előznek meg. Barátságos mérkőzéseket játszanak a többi csapatok is. Az Electrica-pályán délelőtt kilenc órákor a TAC—ronati Vulturii mérkőzést bonyolítják le, délelőtt tizenegy órákor pedig az Ilsa—Unirea meccsre kerül a sor. A TMTE délután félnégy órai kezdettel a Progresul-pályán szerepel, ahol a Politechnica csapata lesz az ellenfele.

A román ökölvívó bajnok tízezer néző előtt megérdemelt vereséget szenvedett az olasz bajnoktól

Nemzetközi sportkörök nagy érdeklődéssel tekintettek Spakow Moti román és Preciso Mario olasz ökölvívó bajnokok párisi összecsapása elé. A két ökölvívó bajnok tíz, egyenként három perces menetben mérte össze erejét. A verseny előtt olyan hírek terjedtek el, hogy a román bajnok kitűnő formában van és ennek következtében sokan benne látták a győztest. Spakow azonban tízezer néző előtt megérdemelt vereséget szenvedett az olasz bajnoktól, aki mindvégig jobbnak bizonyult. Az első menetben mindkét ökölvívó óvatosan

mozgott, a menet végén Spakow lendült támadásba, de az olasz olyan erélyesen viszonzta a támadást, hogy már akkor látszott, hogy a román bajnok elveszti a mérkőzést. Spakow az olasz bajnok fölényét szabálytalan ütésekkel akarta ellensúlyozni és ezeket a szabálytalanságokat a bíró figyelmeztetése ellenére több menetben keresztül folytatta. Az olasz bajnok fölényesen küzdött és az utolsó három menetben olyan pontelőnyre tett szert, hogy a versenybíró-ság öt jelentette ki győztesnek.

Bemutakozott az új játékos

Vincze, a debreceni Boeskaik volt válogatott csatára, bemutatkozott az Újpest tréningjén új egyesülete közönségének. A kitűnő csatár jól mozgott és a III. ker. FC elleni tréningmeccsen gólt is rugott.

A nemzeti bajnokság második osztályának mérkőzései

A nemzeti bajnokság bizottsága kisorsolta a bajnokság második osztályának mérkőzéseit. A sorsolás folytán március 3-án: TMTE—TAC, március 10-én: Ilsa—TAC, március 17-én: TMTE—Ilsa mérkőzéseket játszik le városunkban. Ezenkívül nálunk még a következő mérkőzések lesznek: március 24-én: Ilsa—UDR, március 31: TMTE—UDR, április 14: TAC—Vulturii, április 21: TMTE—

— Kifáradt, neurastheniás, álmatlan betegek tüneteit, panaszait gyorsan gyógyulnak a Svábhegyi Szanatóriumban (Budapest). Kellemes környezet, modern vizgyógy és villamos kezelés. Konditio javító sport és torna szigorú orvosi felügyelet mellett.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árak. Előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

Jiul. Ugyanaznap az Ilsa Lugojon játszik a Vulturii ellen. Április 23: TAC—AAC, május 1: TAC—Rovine Grivita, május 5: Ilsa—AAC, ugyanakkor a TAC Petrosaniban a Jiul, a TMTE pedig Craiovan a Rovine Grivita ellen játszik. Május 12: Ilsa—Rovine Grivita, május 19: TMTE—AAC. Azon a napon a TAC Resitan az UDR és az Ilsa Petrosaniban a Jiul ellen szerepel.

Vívóverseny

Aradon ma nagyszabású vívóversenyt rendez az ottani Hakoah és a versenyen hatalmas mezőny fog indulni a bajnoki címekért. A mai versenyen Pellegrini Angelo, a helybeli fiatal vívómester két tanítványa is részt vesz. A két timisoarai vívó Pellegrini Béla és Friedrich Károly, akik a kardversenyben indulnak.

— Ausschnitt Miksa anyja meghalt. Nizzából érkezett jelentés szerint rövid szenvedés után ott meghalt Ausschnitt Klára asszony. Az elhunytban Ausschnitt Miksa és Ausschnitt Edgar édesanyjukat gyászolják.

— Egyházi zene a székesegyházban. Vasárnap (hatvanad vasárnap), a dél-élelőtti tíz órákor kezdődő nagymise alatt, a székesegyház ének- és zenekara Mozart D-moll miséjét adja elő. Változó részek Griesbacher, Schiffels, Leitner, Haller műveiből.

Lupényi szemikocsz

a legjobb és legolcsóbb tüzelőanyag. Nem porlik, teljesen hamuig elég, korom képződés nincs. Kénmentes, szagtalan

Minden kályhában jól ég CALORIA R.-T.

TIMIȘOARA IV., Strada Garii
Telefon 13-01

Figyelem! Garantáljuk a tiszta súlyt és a legjobb minőséget!

A Centrum Házak r.

(volt Löffler A) épületében a emeleten egy újonnan renovált

4 szobás modern lakás

kiadó. Bővebbet a Temesvári Banknál.

MINDEN BETEGNEK ÉRDEKÉRE

az asztmától, tüdőcsúszuruttól, légzőgéztől, rekedtségtől és hasonló szűkektől akar megszabadulni, kipróbálja az évek óta létező és elősen ismert Puhlmann & Co. Berlin Müggelstrasse 25—25/a ajánlatát. Ingyen, bérmentve képes brosurát küldsen magának. Ügyeljen az oldalom hirdetésre.

— Ferenczy Gyula esperesplebánmetése. Cenadulveche községben tegnap délután nagy részvét mellett helyi örök nyugalomra Ferenczy Gyula nyugalmazott esperesplebánost. A tétezen ott volt az egész község és még részvételt vette körül egykori szerző papjának koporsóját. Az elhárakonságát Imecs Lajos, a helyi Gyapjuipar részvénytársaság főtitkarselője képviselte. A Magyar Párt részCsiki Mihály sannicolaulmarei mai tisztviselő jelent meg. A besztermet amely a cenadulvechei templomban végebe, a környékbeli papzág segítségével Kristofcsák Ferenc besvevechei esperesplebános végezte. Petrovits Emil sannicolaulmarei apábanos megható gyászbeszéde után a szász főre rugó gyászközönség kiküldte Ferenczy Gyula esperesplebános maradványait a temetőbe.

A legzsebesebb hálók és ebédlők csak a

Telefon 6-99 **SIEBOLD** butorgyárban Timișoara II., Strada Telegrafului 2

— A Magyar Párt ifjúsági szakosztálya ma, vasárnap délután félnégy órával kezdettel a Magyar Házban tartja az évi rendes közgyűlését. A közgyűlésen különböző beszámolókat és jelentéseket megvitatják az új tisztikart. Az ifjúsági szakosztály felhívja a tagokat, hogy a közgyűlésen minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— Nem sikerült a sztratoszférára lépés. Willy Post, a világhírű amerikai repülő — mint megírtuk — új rekordrepülést akart végrehajtani. Az volt a szándéka, hogy Hollywoodban felszáll repülőgéppel a sztratoszférába és tíz-két-tizenégyezer méter magasságra elrepül Newyorkig. Ebben a magasságban, ahol a levegő ellentállása sokat csekélyebb, óránként hét-nyolcszáz kilométernyi sebességgel hét óra alatt mélt céljához jutni. A rekordkísérlet azonban nem sikerült, mert gépének motorját mintegy hétezer méternyi magasságban defektus érte és kénytelen volt kényszerleszállást végezni. A kényszerleszállásnál eltört a gép propelleres pilóta ellenben sértetlen maradt.

SCHNUR PÁL

IPARMŰVÉSZ
Szobafestő, mázó és butorfényező vállalat
TIMIȘOARA I.,
Piața L. C. Brătianu 4. sz.

Közgazdaság

Iegtiltotta a miniszter a vevők és eladók forgalmára vonatkozó kimutatások bekövetelését

adókivetés során — mint jelenleg — a pénzügyi hatóság nálunk egékszaktalan újítást kívánt bevezetni. Azt állt volna, hogy a gyárak, üzemek, kereskedők minden vevőjüknek és eladójuknak kimutatásokat készítsenek, amelyekből a pénzügyminiszter megadhatná a vevő mennyi árut rendelt, fizetett és mennyivel maradt 1934. évben. A kimutatásban meg kellene adni a vevő és eladó adatait, a pénzügyi közegek nyomait, a gyárak, üzemek, kereskedők, akik az érdekteljesítést megadhatják, de semmi esetre sem a mások adóalapjára vonatkozó adatait. Endre főtitkár P e n e s c u kamarai szenátorral együtt járt a pénzügyminiszteriumban és végül is Constantinescu alminiszter elé került az ügy, aki az érdekteljesítést megadhatják, de semmi esetre sem a mások adóalapjára vonatkozó adatait. Endre főtitkár P e n e s c u kamarai szenátorral együtt járt a pénzügyminiszteriumban és végül is Constantinescu alminiszter elé került az ügy, aki az érdekteljesítést megadhatják, de semmi esetre sem a mások adóalapjára vonatkozó adatait.

Kereskedők Egyesületének nagy alaposan megfogalmazott emlékirata azt a jogi álláspontot foglalta el, hogy az egyes adótörvény 92. szakasza, amelyre a pénzügyigazgatóság az írásbeli kimutatások beszerzésének kötelezettségét alapozta, a cégektől csupán saját jövedelmüket illető írásbeli nyilvánosítások megadását követeli, de semmi esetre sem a mások adóalapjára vonatkozó adatait. Endre főtitkár P e n e s c u kamarai szenátorral együtt járt a pénzügyminiszteriumban és végül is Constantinescu alminiszter elé került az ügy, aki az érdekteljesítést megadhatják, de semmi esetre sem a mások adóalapjára vonatkozó adatait.

Amellett az adóbehajtás elleni tiltakozásnak sztrájk terve érkezett Sibiuól, a kereskedők az adópréssé kíméletlen ellenében a módosítással kívánnak élni. A pénzügyigazgatóság közegei is számos cégnél kocsiakra rakták az adókat és azt elvitték. Olyan kereskedőknél

amelyeknél az adóbehajtás elleni tiltakozásnak sztrájk terve érkezett Sibiuól, a kereskedők az adópréssé kíméletlen ellenében a módosítással kívánnak élni. A pénzügyigazgatóság közegei is számos cégnél kocsiakra rakták az adókat és azt elvitték. Olyan kereskedőknél

amelyeknél az adóbehajtás elleni tiltakozásnak sztrájk terve érkezett Sibiuól, a kereskedők az adópréssé kíméletlen ellenében a módosítással kívánnak élni. A pénzügyigazgatóság közegei is számos cégnél kocsiakra rakták az adókat és azt elvitték. Olyan kereskedőknél

MEGKEZDTEK AZ EXPORTENGEDELYEK KIADÁSÁT. A külkereskedelmi hivatal igazgatósága megkezdte az exportengedélyek kiadását. Elsősorban is a fenyőáru kivételére állították ki engedélyeket. Ilyen engedélyek iránt számos kérelem érkezett a hivatalhoz és különösen Magyarországra fognak nagyobb mennyiségű fenyőárut szállítani.

Svájc nem engedi be az olasz árut. Bernből jelentik, hogy a svájci gazdasági miniszter az olasz áruk svájci importjára kiadott összes engedélyeket megsemmisítette. Svájc ezzel az intézkedéssel válaszolt az olasz rendelkezésekre, amelyek Svájc exportjának érdekeit sértik.

Románia kereskedelmi szerződése. A pénzügyminiszteriumban tegnap ülést tartott a kormány gazdasági bizottsága. A tanácskozáson megvitatott az összes kereskedelmi szerződéseket, amelyeket Románia a különböző országokkal kötött. Hosszasan foglalkoztak azzal az egyezményekkel is, amely a romániai kereskedők angliai tartózkodásait rendezte. Megvitatott a Németországgal kötött egyezményt, amelynek devizakérdését egyelőre nyitva hagyták. A tanácskozáson Dumitrescu, a Nemzeti Bank kormányzója is résztvett, akivel a devizaárfolyamok kérdését beszélték meg, de végleg még nem döntöttek. Elhatározták végül, hogy a kereskedelmi szerződéseket rövidesen a minisztertanács elé terjesztik végleges jóváhagyásra végett.

A Sfatul Negustoresc összejevelei. A Sfatul Negustoresc timisoarai osztálya, a sörgyár helyiségeiben tartotta első kollektív összejeveletét. Bossel elnök rámutatott a Sfatul Negustoresc megalakulásának szükségességére és céljainak fontosságára. Kijelentette, hogy az alakulás nem céloz szétválasztásra. Olariu Péter és Csasznek Nándor dr. felszólalása után az összejevelet lelkes hangulatban ért véget. Legközelebb a többi városrészen is lesz ilyen összejevelet.

Egy kereskedő megfelebezett adója. Skoday Benő helybeli kereskedőt még 1931. évben 380.000 lei jövedelem után adóztatták meg. Ezen kivétel ellen a kincstár felebezést jelentett be és 500.000 lei után kérte az adó megállapítását, de felebezést nyújtott be Skoday is, aki viszont az

ségük mennyire csalo.

Azok, akik arra szánták rá magukat, hogy nyomban kilépnék, siettek a pénztárhoz. Uglátszik, hogy ott elő voltak készülve erre az ostromra, mert mindenkinek borítékba téve elő volt készítve a pénze, a felmondási időre járó fizetés és a végkielégítés. Még a nyugta is készen állott már, csak alá kellett azt írni.

A Közgazdasági Hitelintézet igazgatósági ülésén alapos és körültekintő munkát végeztek.

Berinkei Jenő igazgató sem lepődött meg, amikor Kondoros azzal jelentkezett nála, hogy át akarja adni a nála levő ügydarabokat.

Amint tetszik, — válaszolta és máris megindult Kondorossal annak szobája felé.

Az átadás gyorsan ment. Kondoros dolgai mindig a legnagyobb rendben voltak. Néhány perc alatt végeztek.

Kondoros István aztán fogta az irattáskáját, a kalapját és lesietett a pénztárhoz.

Akkorára ott már lebonyolították a nagy forgalmat a távozó tisztviselőkkel.

A pénztáros asztalán már csak Kondoros pénzes borítékja volt és azok a tisztviselők, akik a felmondási időre visszamaradtak szolgálatban.

Az eléje tett nyugtát aláírta, a pénztár pedig a borítékkal együtt olvasatlanul begyűrte a zsebébe. Tudta, hogy abból nem hiányzik semmi. Nem volt már rá

Reméljük, hogy vevőink örömmel tudomásul veszik, hogy 3 évi subkolektori működésünk után, a VII-ik osztályosorsjáték kezdetével, melynek első húzása f. év március 15-én tartatik meg, annak főelárusítását

vettük át.

Ezen új minőségünkben biztosítjuk úgy a régi, mint az új vevőinket, hogy mint a múltban is, jelmondatunk

pontoság, bizalom és titoktartás

közlése mellett a legjobb szolgálatot kívánjuk t. vevőink további szíves támogatását.

Teljes tisztelettel:

WAGONS-LITS / COOK
menetjegyjroda

Az Állami Osztályosorsjáték főelárusítója

Timisoara I.,
Bulevardul Regeie Ferdinand (Palatul Bancile Banatene Unite)

adóalap mérséklését kérte. Az adófelebezési bizottság erre szakértői vizsgálatot rendelt el. Az első szakértői vizsgálat szerint Skoday csupán 314.000 lei után kellett volna megadóztatni, míg a másik szakértői vélemény az adóalapot 414.000 leiben állapította meg. Az adófelebezési bizottság erre a közlésponton maradt és úgy a kincstár, mint a kereskedő felebezését elutasította. Skoday ez ellen is felebezést jelentett be és így az ügy a helybeli ítélőtábla elé került, amely hosszas tanácskozás után mindkét felebezést elutasította és az eredeti adókivetést erősítette meg.

Nincs vevő a buzipiacon. A bányai gabonapiacoz az irányzat lanyha. A nagy kínálattal szemben vevő nem igen akad és az üzleti forgalom szinte szünetel. A piaci árak a következők: bányai buza 76 kilós 415, torontáli buza 78 kilós 425, tengeri 220, zab 300, tavaszi árpa 320, takarmány árpa 280, korpa 230, takarmányliszt 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 600, nagymalmi liszt 650, muharmag 440, tökmag 600, napraforgó 370 lei száz kilónként. A lucerna 45 és a lóheremag 38 lei kilónként.

eset, hogy Bakos pénztáros tévedett volna.

Kezet fogott a pénztárossal és elköszönt tőle:

— Szervusz, barátom, az én időm itt már letelt.

— Attól tartok, hogy nemsokára az enyém is, — felelte a pénztáros, aki valahogyan megsejtette, hogy az elbocsátások még nem fejeződtek be.

Kondoros könnyed léptekkel haladt kifelé a bankból. A kapuban fejbiccenéssel fogadta a portás tisztelgését.

— Isten áldja meg, Pali bácsi, — mondotta neki, — mi már ezentul már csak mint magánemberek találkozunk.

A portás nem szólt semmit, csak némán tisztelgett újra és kitárta Kondoros előtt a kapuszárnyat.

A portásnak is ott volt már a zsebében az elbocsátási levél és a szegény ember annyira tele volt reménytelenséggel, aggodalommal, hogy nem is tudott volna válaszolni Kondoros szavaira.

Kondoros István megállott az utcán. Megfordult és hosszasan nézett a Közgazdasági Hitelintézet palotájára. Életének fiatalágának néhány szép eszten dejét töltötte el ebben az épületben. Végtelenségig az első, második és harmadik emelet ablakosain, amelyek mögött mindenkor lázas munka folyt. Ott dolgozott az a sok kartársai is, aki ma reggel vele együtt megkapta a felmondást.

(Folyt. köv.)

A bánsági Lady Hamilton

A Déli Hírlap eredeti regénye
Írta: **KUBÁN ENDRE**

Bármint is sajnálja a Közgazdasági Hitelintézet, hogy egész sereg kíméletlen munkatársától meg kell válnia, ezen módjában ezen változtatni. Külsőben is nem a vezér határozta el ezt, hanem a tényleges igazgatók közül bármely más, hanem az igazgatótanács. Biztosítom azonban önöket, hogy ha elköszönik a gazdasági helyzetnek előbb, annál hamarabb elmaradhatatlan javulása és az adópréssé szükség lesz az intézet dolgozóinak véleményének szaporítására, akkor elszönik önökre fogunk gondolni.

Elhallgatott.

A küldöttségnek nem volt mit válaszolnia szavaira.

Különben is Kovácsi Andor igazgató nem is várt válasza. Előbb Kondoroshoz, majd az első sorban levő többi tisztviselőhöz lépett és sorra kezét szorított velük. Ez a kézzorítás részben az audien-

cia végét, részben pedig az elbucszást jelentette.

A hátulállók nem is reflektáltak erre leereszkedő kézfogásra, hanem megfordultak és kiáramlottak az ajtón. A többiek hamarosan utánuk tódultak.

A levelezők termében az elbocsátottak

tömege idegesen várta vissza a küldöttséget. Mikor annak tagjai megérkeztek, bővebb magyarázat nélkül is leolvastak arcukról, hogy eredménytelenül jártak.

Majdnem felesleges volt, hogy Kondoros részletesen is elmondja nekik a küldöttségjárás kudarcát. De mégis megtette. Lehorgasztott fejjel hallgatták szavait.

— Előre tudhattuk volna, hogy így lesz, — mondták egyesek, — kár volt a fáradságért. Amit egyszer az igazgatótanács elhatároz, azon nem változtatnak.

Kevés ideig még együtt maradtak. Azon tanakodtak, mit kellene tenni, felvenni a följajlott végkielégítést és azonnal távozni a bankból, vagy pedig kitölteni munkával a felmondási időt.

A legtöbben úgy döntöttek, hogy nyomban kilépnék.

Csak kevesen határoztak úgy, hogy bevárják a felmondási idő leteltét. Ezek a szegény naiv emberek abban a hitben ringatták magukat, hogy közben az igazgatóság meggondolja magát és esetleg hatálylanítja a felmondást. Akkor még nem sejtették, hogy ez a remény-

Rádío

Hétfő, február 26. Bucuresti. 1: Lemezek. 6: Brahms-est. 7.25: Zongora, klarinét és csellóhármas. 8.10: Lemezek. 10.30: Női ének. 11.25: Vendéglői zene. **Budapest.** 7.45: Torna, majd hanglemezek. 11: Hírek. utána felolvasás. 11.45: Előadás. 1: Időjárás, majd katonazenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Zongora-hegedűjáték. 3.40: Hírek. 5.10: Diákléletről, Sik Sándor dr. előadása. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Előadás. 7: Szalonötös műsora. 7.25: Hogy lesz magyar újságíróból afrikai vadász? Pély Zia előadása.

30: Händel: Jósua-oratóriumának közvetítése. 10.40: Hírek, időjárás. 11: Bachmann szalonötös. 12: Cigánymuzsika. Éjjel után 1: Hírek. **Budapest II.** 7.30: Hanglemezek. 8.45: Előadás. 9.20: Cigánymuzsika. Bécs. 5.15: Filmszínházok lemezei. 8.20: Fox zenekar. 11.30: A bécsi állami operakar farsangi estje. **Berlin.** Este 8.20: Caruso-lemezek. 9.10: Hangverseny. **Belgrád.** 1: Rádiózenekar. Este 9: Operaelőadás. **Róma.** 6: Hangverseny. 9.45: Reklámhangverseny. **Prága.** Este 8.30: Tarka-est. 9.45: Hegedűművész játéka. **Strassburg.** Este 10.45: Messenger: Madame Chrysantheme, operett. **Stuttgart.** Este 7.30: Vidám lemezek. 9.15: Nagy táncest. 11.35: Új filmlemezek. Var-

só. 4.45: Tiroli zene. Este 9: Szaxofon és gitárverseny. 11: Tánczene. **Kedd, február 26. Bucuresti.** 1: Marcuzenekar. 6: Könnyű lemezek. 9: Szimfonikus hangverseny. 10: Felolvasás. 11.25: Vendéglői zene. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd előadás. 11.45: Öltözködőnk előnyösen, előadás. 1: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Szalonzenekar. 3.40: Hírek. 5.10: Asszonyok tanácsadója. 5.45: Időjárás, hírek. 6: Operaházi zenekar. 7: Francia nyelvtanítás. 7.30: Cigánymuzsika. 8.30: Kosztolányi Dezső beszéde. 8.55: Siegfried, operaházi előadás. 10: Hírek. 11.40: Jazz-zenekar. 12.15: Cigánymuzsika. Éjjel után 1: Hírek. **Budapest II.** 7.25: Siegfried,

opera. 8.50: Mezőgazdasági félóra. Elbeszélések. 10: Jazz-zenekar. 11: Bécs. Este 8.25: Verdi: Az álarcosbáraelőadás. 11.25: Bécsi zene. **Berlin.** 9.15: Emlékhangverseny. 10: Meló Mohaut zenéjével. **Róma.** 6.15: Vegyes. 9.45: Hangverseny. 11.20: Tánc. **Prága.** Este 10: Sykora B. csellózik. Lemezek. **Stuttgart.** Este 8: Könnyű. 11.20: Livsakov tánczenekar. Éjjel 9: Hangverseny. **Stockholm.** Este 9: Könnyű. 4.45: Könnyű zene. 6.35: Szalonötös. 8.30: Klasszikus. 11.15: Tánczenekar.

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavankint 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ugyan hirdetésre a jelíggel ellátott írásbéli ajánlatot kell beiktatni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket elvesz Cetate, Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața I. C. Brătianu 4. Fabrică: Kardotrafik, Piața Traian és Str. Mercur sarok. Principele Carol: Marchtrafik, Piața Kúttl. A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő.

Igazmondó

Megmondja a múltját, jelenét, jövőjét. Jól tenyérből, kártyából, törökkávából is. Ha születési dátumát és 30 leit bélyegben és felbélyegzett válasz borítéko küld, irásban is jósol. Állandó lakása Timisoara IV. kerület, Str. I. Brătianu 17. I. em. 2. Tivoli-mozi mellett. (2022)

Alkalmazás

Gyermektelen házaspár kis villába házmesternek felvétetik. Az asszony a háztartásban segítkezik. Cim a kiadóban. (1647)

Kereskedelmi végzett fiatal tisztviselőt keresünk azonnalra. Ajánlatok „Február” jelige alatt a kiadóba. (2196)

Perfekt női szabó nagy gyakorlattal, felvétetik. Kottek divatszalon. Löffler C-palota, I. em. (2197)

Gyermektelen házaspárt keresek házmesternek. Sofför előnyben. Cetate, Str. Cor. Bredeanu 4. I. S. (2210)

Állást keres

Üzletben vagy irodában állást keres fiatal leány, nagy gyakorlattal. Cim a kiadóban. (1648)

Trafikba 3 nyelvet beszélő kisasszony, állást keres. Cimeket „Szerény igényű” jelíggé a kiadóba kérek. (2373)

Pénzbeszedő kaucióval, állást keres. Cimeket „Pénze biztosítva” jelíggé a kiadóba kérek. (2293)

Több nyelvet beszélő kereskedelmi végzett fiatallemer bármily irodai állást keres. Ajánlatokat „Nyelvismerő” jelíggé a kiadóba kérek. (2207)

Ha szép akar lenni, használjon KULKA-téle lilom-tejkrémet, lilomtejszappant, lilompudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” I., Piața I. C. Brătianu

Adás-vétel

Pianinót

jókarban lévő, megvételre keresek. Ajánlatokat ár megjelölésével a kiadóba kérek. (2985)

Perzsaszőnyeget

3x4 méteres, esetleg smyrna szőnyeget kifogástalan állapotban, megvételre keresek. Cimeket „Szőnyeg” jelíggé a kiadóba továbbít. (1646)

Angol szövetből készült

frakk és szmoking garnitúra nadrággal, állapotban, 2200 leiért eladó, csak közvetlen vevőnek. Dél-előtt 11-12-ig, délután 5-6-ig. II., Str. Titu Maiorescu 11. (2187)

Eladó

250.000 leiért Buzias-fürdőn jól bevezetett pensió a fürdőtelep mellett, nagy veteményes kerttel, kedvező feltételek mellett, évi jövedelem 40.000 lei. Cim a kiadóban. (2198)

Olesón eladó

könnyű favágógép. Cim a kiadóban. (2188)

MODERN TAKARÉKTŰZHELYEK



Kiváló minőségben **Lei 600-tól** Állandó raktár zománczott és fekete tűzhelyekben

KÁLMÁN DEZSŐ

Speciális takaréktűzhelyszem Timisoara IV., Bulev. Carol (Hunyadi-ut 40 sz.)

Vegye meg

Paál Rózsi szakácskönyvét!

Mert ha ebből főz, — úgy étkezése mindig izletes és változatos.

Ára 70 lei

Kapható a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalában

Művészi festmények

és egyéb dísz tárgyak, bronzok, márványok, antik és modern butorok

alkalmi eladása mélyen leszállított áron

BELGIANA I., Strada Eminescu

Jól menő

vegyeskereskedés, családi okok miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban. (2208)

Zongora

Hoffmann, rövid gyártmány és két autó, jutányosan eladó. Radován, III., Piața Axente Sever 1, volt Str. Feldioara 23. (2113)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Lakás

3 és 5 szobás lakások

Bánáti-házban, 2 szobás irodahelyiség az I. emeleten, 2 szobás irodahelyiség a Kossakházban a földszinten, azonnal kiadó. Bővebbet Temesvári Bank, házigondnokságnál. (213)

Modern 4 és 5 szobás

lakás május 1-re, esetleg előbb is kiadó, a papneveldei bérpalotában. I., Str. Lonovici 2. (2184)

2 háromszobás

teljesen modern, naps utcai lakás, jutányos házbérrel, május 1-re kiadó. III, ker. Str. Cipariu 11. (Mária-szobor közvetlen közelében). (2203)

3 szobás

modern lakás május 1-re kiadó. Cim: III. ker., Str. Radulescu 10. (2206)

2 szobás

utcai lakás március 1-re kiadó. Vizvezeték a házban. Piața Șef Sofia 5. (2199)

4 szobás

teljesen modern, naps, sarok lakás, nyos házbérrel május 1-re kiadó. III. Str. Cipariu 11. (Mária-szobor közvetlen közelében.)

Négy szobás

kertes lakást, központi fűtéssel, május 1-re keresek. Cimeket a kiadóba „Teljesen modern” jelíggé.



Kombinéfűz Princessfűz Orvoslag rendelők, alkalmi melltarók
„Sanitarii” Timisoara, Bulevardul Berthel, Telefon 23-95

Különléle

Az új állami sorsjegyek első osztályra megérkeztek és kaphatók közismert szerencsés March-trafikban, Timisoara IV., Kúttl-tér I. Postán a pénzügyes beküldése plus 8 lei posta költség lett küldők. Árak egész 300, fél 400, net 200 lei. Siessen nálam venni, mert akkor a legolcsóbban a tiszti lakás veszt, annak szerencséje lesz!!! (2373)

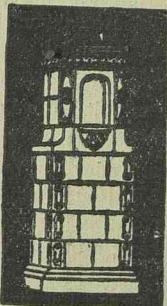
Korecsma

április 1-re bérbeadó. Cim a kiadóban. (2373)

Gyümölcskertészek!

Nemes gyümölcsöst (Lugoj mellett) keresek aok bérbe, vagy részesművelésre területben lakással. Alföldi Géza dr. Timisoara I., Str. Lonovici 8. (2373)

Cserépkályha



szükségletét, ha előnyösen akarja beszerezni, akkor bizalommal forduljon a garancia-képes kipróbált céghez

TURI GYÖRGY cserépkályhagyártó

Fabrică, Calea Dorobanților 26. A házam előtt 7-es villamos megálló! (Mivel tisztelemet felosztattam, eladásomat kizárólag ezen címről eszközölöm) / Átalakításokat és javításokat a legelőnyösebben eszközölök.